



ילדים מספרים ירושלים

Los niños narrando Jerusalén

Conozcamos a Jerusalén desde distintas perspectivas en el aula o a través de la computadora personal

Actividad especial hacia Yom Yerushalaim, el Día de Jerusalén, organizada por "Olam Shalem" con la participación del Ministerio de Jerusalén y Patrimonio Histórico. Para la "Shavua Yerushalaim", la Semana de Jerusalén 2021

Hacia el festejo de Yom Yerushalaim, el Día de Jerusalén, que se celebra el 28 de Iyar (el que cae este año el 9 de marzo de 2021), nos complace lanzar el proyecto "Niños cuentan sobre Jerusalén": se trata de una actividad interactiva para maestros y alumnos en Israel y en todo el mundo.

¿Por qué los habitantes de la "Ir Haatiká", la Ciudad Vieja de Jerusalén, temían vivir fuera de las murallas?

¿De dónde obtuvo su nombre el edificio de la Knéset? ¿Y qué relación existe entre Eliezer Ben Yehuda, considerado como quien revivió el idioma hebreo moderno, y la ciudad de Jerusalén?

Una serie de videos en los que niños jerosolimitanos, que hablan diferentes idiomas, ofrecen una visita guiada a través de los principales sitios de la ciudad. El video va acompañado por un certamen digital al final del cual los alumnos producirán para ellos una foto única desde Jerusalén.

Objetivo de la actividad

los alumnos conocerán la historia de Jerusalén a lo largo de las generaciones, a través de importantes sitios históricos. La actividad pone énfasis en Jerusalén como ciudad que fue reunificada.

Desarrollo de la actividad

En la página principal de nuestro sitio en Internet figuran 11 videos, cada uno describe un sitio en Jerusalén presentado por niños y jóvenes jerosolimitanos que representan a los judíos de la ciudad y del mundo.

Al final de cada video, se les pedirá a los alumnos responder a una pregunta y seleccionar la respuesta correcta de 4 opciones. Además de la descripción de los sitios, ofrecemos materiales de ayuda para imprimir, por ejemplo, un modelo tridimensional de los sitios de Jerusalén, etc.

*La actividad está adaptada para que los alumnos participen en forma independiente vía internet o a través del estudio vivencial en el aula. Es apropiada para alumnos de primero a octavo grado (6 a 14 años), según el nivel de conocimiento.

Actividad que los alumnos pueden realizar independientemente en sus hogares

Pueden indicar a los alumnos que ingresen en el sitio web a la sección: "Niños hablan sobre Jerusalén" desde sus hogares, que vean los videos y respondan a las preguntas. Al final de la actividad y después de responder a las preguntas, los alumnos podrán acceder a una aplicación singular que les permitirá producir una foto única desde Jerusalén.

Actividad en el aula

preparación y desarrollo de la actividad

Los maestros recibirán por correo electrónico los materiales a imprimir. Podrán imprimir y colgar en una de las paredes de la escuela los paneles que describen los distintos sitios de Jerusalén (en formato A3). Cada panel presenta imágenes del sitio en la ciudad y un código QR que conduce a un video de la actividad. El sitio ofrece además actividades creativas e ilustrativas para completar la actividad.

*Todos los videos están disponibles para ver directamente en el sitio. Pueden realizar esta actividad a través de una pizarra inteligente como juego de clase, incluso sin necesidad de escanear los códigos QR e imprimir los carteles.

Desarrollo de actividad

Los alumnos recorrerán los paneles que presentan los distintos sitios (en parejas o en grupos, según lo que decida el maestro), y con la ayuda de una tableta o teléfono inteligente escanearán el código del video. Al final del video, los alumnos tendrán que responder a una pregunta y marcar la respuesta correcta de 4 posibilidades. Al finalizar la actividad, los alumnos se reunirán con el maestro para resumir y hablarán acerca de los valores que surgen de los distintos sitios como se detalla a continuación.

Actividad en el aula de conclusión del proyecto "Niños cuentan sobre Jerusalén"

Después de ver los videos y responder a las preguntas, reuniremos a los alumnos para analizar la información aprendida:

1. Diálogo abierto y reunión de las distintas impresiones:

¿Qué sitio te gustó más? ¿Por qué?
¿Con cuál de los chicos / chicas te sentiste más cercano/a? ¿Por qué? ¿Sobre cuál sitio de Jerusalén te gustaría leer o escuchar más?

2. Investigación personal

Los alumnos elegirán varios sitios que desean seguir explorando durante la semana y crearán una "pared de Jerusalén" en la cual presentarán el producto de la investigación por ellos preparada.

3. Escritura creativa

Cada alumno elegirá un sitio que le gusta en particular y escribirá una carta personal a uno de los personajes asociados con el sitio. Para clases numerosas: cada alumno escribirá un fragmento de diario como si fuera uno de los personajes vinculados con el sitio y la época.

A continuación, presentamos una lista de sitios y propuestas para personajes a quienes podrán escribir o representar:

- **El Kotel** (el Muro Occidental o de los Lamentos) – un paracaidista que llegó a liberar el Kotel.
- **Beit Ben-Yehuda** – el hijo de Ben Yehuda.
- **Mishkenot Shaananim** – un niño que se mudó de la Ir Haatiká (la Ciudad Vieja) al nuevo barrio.
- **La Menorá de oro** – un niño que ve la destrucción del Beit Hamikdash (el Templo) y cuando los romanos se llevan la Menorá.
- **Knéset** – escribir una carta al Primer Ministro o a los parlamentarios, miembros de la Knéset.
- **Majané Yehuda** – un niño que intenta explicar qué es un reloj de sol.
- **Ir David, la Ciudad de David** – un niño que pasó por las Nikbat Hashiloaj (la piscina de Siloé).
- **Nebi Samuel** – un “olé reguel”, un peregrino, que fue detenido allí antes de llegar a Jerusalén.
- **Tayelet Hajomot**, el Recorrido de las murallas – Uno de los guardias que cuidaba la muralla.
- **Mobileye** – carta al director de la empresa.

4. Preguntas para profundizar

¿Cuándo llegan miles de hombres y mujeres a la explanada del Kotel, se sientan en el suelo, lloran y rezan?

1. En Yom Haatzmaut (el Día de la Independencia)
2. En la noche de Tishá Be Av
3. Todos los días
4. En la noche de Shavuot

¿Qué palabra hebrea inventó Ben Yehuda?

1. Rakevet (tren)
2. Telefon (teléfono)
3. Matzlema (cámara de fotos) (término renovado por Haim Najman Bialik)
4. Bereshit

¿Quién elige a los representantes de la Knéset?

1. los ciudadanos del Estado de Israel mayores de 18 años
2. los jueces de la Suprema Corte de Justicia
3. Todos los ciudadanos
4. Los ciudadanos que sirvieron en el ejército

¿De dónde viene el nombre de la Sinagoga Zoharei Jamá (del Amanecer)?

1. Por el reloj de sol fijo en su fachada
2. Por la Tfilat Shajarit (la oración matinal) “אל ברוך גדול דעה, הכין ופעל זהרי חמה hejin vepaal zoharei jamá” (“Bendito D-s, grande en comprensión, preparó y trajo los rayos del sol”).
3. Porque el sol de Jerusalén ilumina la sinagoga durante todas las horas del día.
4. En nombre de una generosa filántropa llamada Zohara que donó el dinero para su construcción.

¿Qué libro importante de nuestras fuentes escribió el rey David?

1. Sefer Shmuel (el Libro de Samuel)
2. Meguilat Kohelet (el Libro de Eclesiastés)
3. La Mishná
4. Sefer Tehilim (el Libro de los Salmos)

¿Por qué motivo el barrio Najalat Shivá se llama así?

1. Porque tiene siete calles.
2. En nombre de sus siete fundadores.
3. En nombre de las primeras siete familias que fueron a vivir allí.
4. En nombre de las primeras siete tiendas que se abrieron allí.

¿Cuál de las puertas de Jerusalén se conoce también como “Shaar Hordus” o la “Puerta de Herodes”?

1. Shaar Haaraiot, la Puerta de los Leones
2. Shaar Yafo, la Puerta de Jaffa
3. Shaar Harajamim, la Puerta de la Misericordia
4. Shaar Haprajim, la Puerta de flores

Presentamos a continuación una lista de inventos israelíes, ¿cuál fue inventado en Jerusalén?

los tomatitos cherry, los goteros para el riego, “dalkan” para estaciones de servicio, el software Waze, un lápiz escáner (Quicktionary) que escanea una palabra u oración escrita y la traduce a otro idioma.

1. el Software Waze
2. los tomatitos cherry
3. el lápiz escáner - Quicktionary
4. el “Dalkan” para estaciones de servicio
5. Todas las respuestas son correctas

5. Otras propuestas de actividades y creaciones artísticas del sitio “Olam Shalem”.

Conclusión

Gracias a los niños de Jerusalén, pudimos conocer rincones especiales de la ciudad y descubrir historias fascinantes sobre la historia del pueblo judío en Jerusalén.